

2023
ねん ど
年度

にほんじん がいこくじん

日本人も外国人も みんなで たすけあおう!

やさしい

にほんご
日本語で

ぼうさいりょくこうじょうざ
防災力向上講座

さんか
参加
むりょう
無料

ばしょ: 佐久平交流センター 佐久市佐久平駅南4-1

だい1かい
第1回
9月30日
にち
【土】

こうご
午後3時から
午後5時まで

にほんじん
日本人
むき
向け

ぼうさい
防災のためのやさしい日本語講座

【話をする人】NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦 / 〈理事〉林 光洋
佐久市消防団 マーク・コックス

だい2かい
第2回
10月9日
にち
【月・祝】

こうご
午後1時30分から
午後3時30分まで

にほんじん
日本人
&
がいこくじん
外国人
むき
向け

ぼうさい
防災のための日本語教室

【話をする人】日本語教師 小山 直美
砂防ボランティア 赤牛先生

だい3かい
第3回
10月29日
にち
【日】

こうご
午後1時から
午後4時まで

がいこくじん
外国人
むき
向け

ひなんじょたいけん
避難所体験

【話をする人】NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈副代表理事〉高木 和彦 / 村上 典子

だい4かい
第4回
12月9日
にち
【土】

こうご
午後1時30分から
午後3時30分まで

にほんじん
日本人
&
がいこくじん
外国人
むき
向け

ぼうさい
防災チラシ作成ワークショップ

【話をする人】NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦 / 理事 林 光洋

1回ずつから申し込みます

主催・お問い合わせ先

長野県県民文化部文化政策課多文化共生・パスポート室

[TEL] 026-235-7173

[E-mail] tabunka-c@pref.nagano.lg.jp



2023
ねん 度
年度

やさしい日本語 防災力向上講座

参加
無料

「やさしい日本語」とは？

日本語を母語としない人に、情報を伝えるために、分かりやすく配慮された日本語のことです。

「防災」とは？

地震や大雨などの自然災害がおこったときのために備えること。

たとえば

一般的な日本語	
暴	風
余	震
避	難 所



やさしい日本語	
風が強くなります	
後から来る地震	
にげるところ	

場所：佐久平交流センター 佐久市佐久平駅南4-1

日本人向け

防災のための やさしい日本語講座

第1回
9月30日
【土】

午後3時から
午後5時まで

【話をする人】
NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦／〈理事〉林 光洋
佐久市消防団 マーク・コックス

防災に役立つ「やさしい日本語」の使い方を学びます。
いざというとき外国人の方に伝わりやすい日本語表現を演習
を交えながらお伝えします。

日本人&外国人向け

防災のための日本語教室

第2回
10月9日
【月・祝】

午後1時30分から
午後3時30分まで

【話をする人】
日本語教師 小山 直美
砂防ボランティア 赤牛先生

地震や大雨など災害から逃げるときに必要な日本語を練習し
ましょう。
長野県でどんな災害がおきるか学びましょう。

外国人向け

避難所体験

第3回
10月29日
【日】

午後1時から
午後4時まで

【話をする人】
NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉高木 和彦／村上 典子

災害のときに、みんなで逃げて集まる場所の生活を体験し
ます。
避難所での生活や、食事などを体験します。

日本人&外国人向け

防災チラシ作成ワークショップ

第4回
12月9日
【土】

午後1時30分から
午後3時30分まで

【話をする人】
NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦／〈理事〉林 光洋

「やさしい日本語」を使って防災についてお知らせするチラシ
を作ります。言葉や色、デザインなど、どうすれば伝わるか学
びます。

フォームからお申し込みください。

1回ずつから申し込みます。

日本人の方は、第1回、第4回両方の参加が推奨です。

- ① スマートフォンのカメラで読み取ってください▶▶▶▶
- ② <https://forms.office.com/r/3J2Cpe476B>



申し込み